

PL-Katowice: Firefighting, rescue and safety equipment

OJ S 69/2013 09/04/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Oddział Wojewódzki Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP woj. śląskiego

Postal address: ul. H. Dąbrowskiego 8

Town: Katowice

Postal code: 40-032

Country: Poland

For the attention of: Marian Indeka

E-mail: [katowice@zosprp.pl](mailto:katowice@zosprp.pl)

Telephone: +48 322517969

Fax: +48 322517969

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.zosprp.pl](http://www.zosprp.pl)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other: stowarzyszenie

### I.3. Main activity

Public order and safety

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Dostawa aparatów ochrony dróg oddechowych - 01/2013.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Oddział Wojewódzki Związku OSP RP woj. śląskiego; 40-032 Katowice; ul. Dąbrowskiego 8.

NUTS code PL22A Katowicki

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 250 (dwieście pięćdziesiąt) kompletnych aparatów ochrony dróg oddechowych wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury.

w tym:

Zadanie nr 1: obejmuje dostawę 122 (sto dwadzieścia dwa) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury

Zadanie nr 2: obejmuje dostawę 109 (sto dziewięć) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury

Zadanie nr 3: obejmuje dostawę 4 (cztery) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury

Zadanie nr 4: obejmuje dostawę 15 (piętnaście) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury

#### **II.1.6. CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 820 000,00 and 880 000,00 PLN

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 17.5.2013. Completion 31.10.2013

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Dostawa aparatów ochrony dróg oddechowych - 01/2013 - zadanie nr 1

#### **1) Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 250 (dwieście pięćdziesiąt) kompletnych aparatów ochrony dróg oddechowych wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury w tym: Zadanie nr 1: obejmuje dostawę 122 (sto dwadzieścia dwa) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury.

#### **2) CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 415 288,00 PLN

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 17.5.2013. Completion 31.10.2013

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Dostawa aparatów ochrony dróg oddechowych - 01/2013 - zadanie nr 2

**1) Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 250 (dwieście pięćdziesiąt) kompletnych aparatów ochrony dróg oddechowych wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury w tym: Zadanie nr 2: obejmuje dostawę 109 (sto dziewięć) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury.

**2) CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 371 036,00 PLN

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 17.5.2013. Completion 31.10.2013

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Dostawa aparatów ochrony dróg oddechowych - 01/2013 - zadanie nr 3

**1) Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 250 (dwieście pięćdziesiąt) kompletnych aparatów ochrony dróg oddechowych wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury w tym: Zadanie nr 3: obejmuje dostawę 4 (cztery) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury.

**2) CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 13 616,00 PLN

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 17.5.2013. Completion 31.10.2013

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Dostawa aparatów ochrony dróg oddechowych - 01/2013 - zadanie nr 4

**1) Short description**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 250 (dwieście pięćdziesiąt) kompletnych aparatów ochrony dróg oddechowych wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury w tym: Zadanie nr 4: obejmuje dostawę 15 (piętnaście) kompletnych aparatów wraz z sygnalizatorami bezruchu i temperatury.

**2) CPV code(s)**

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 51 060,00 PLN

**4) Indication about different time frame or duration**

Start 17.5.2013. Completion 31.10.2013

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Ustala się wadium w zakresie poszczególnych zadań od 1 do 4 w wysokości:

- 1) dla zadania nr 1 w wysokości: 11 000,00 zł, słownie: jedenaście tysięcy zł.
- 2) dla zadania nr 2 w wysokości: 10 000,00 zł, słownie: dziesięć tysięcy zł.
- 3) dla zadania nr 3 w wysokości: 400,00 zł, słownie: czterysta zł.
- 4) dla zadania nr 4 w wysokości: 1 500,00 zł, słownie: jeden tysiąc pięćset zł.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zawiera SIWZ do zamówienia.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Zawiera SIWZ do zamówienia.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Zawiera SIWZ do zamówienia.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Zawiera SIWZ do zamówienia.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Zawiera SIWZ do zamówienia.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

**Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP/FO/004/2013

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

16.5.2013 - 10:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 30 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 16.5.2013 - 11:00

Place:

Katowice.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

4.4.2013